



## HF-KLEINGERÄTE

---

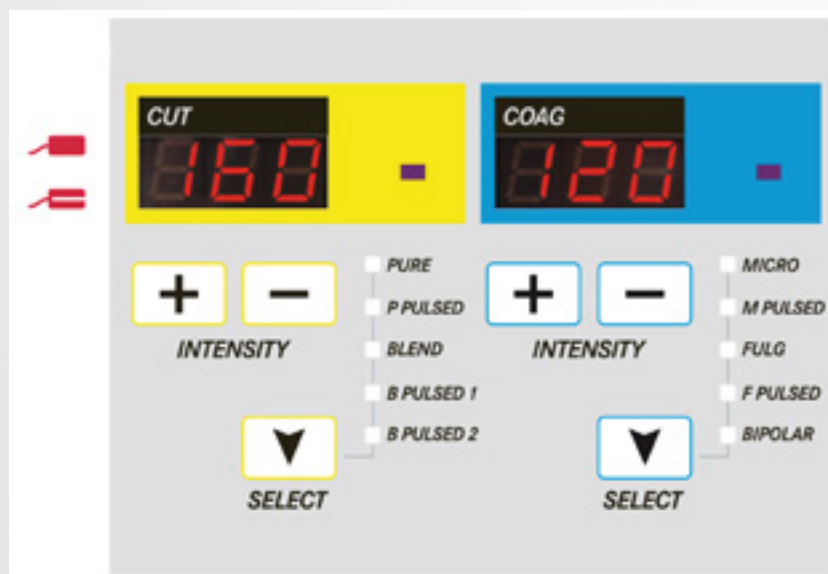
### *SMALL HF UNITS*

## HF-KLEINGERÄTE

### SMALL HF UNITS

Im schnelllebigen Praxis- und Krankenhausalltag bleibt nur wenig Zeit für das Personal sich mit einer komplexen Bedienung der Geräte auseinanderzusetzen. Aus diesem Grund stand bei der Gestaltung der aktuellen Kleingeräte eine gute Übersichtlichkeit und einfache Bedienung im Fokus. Es werden dem Benutzer alle wichtigen Daten und Schaltflächen klar dargestellt, um eine schnelle und intuitive Bedienung zu gewährleisten. Große Displays ermöglichen ein sicheres Ablesen.

*In the fast-paced workaday life of practices and hospitals, there is little time for the staff to deal with complex device operation. For this reason, the focus of the design of the current small devices is good clarity and simple operation. All important data and buttons are clearly shown to the user to ensure quick and intuitive operation. Large displays enable reliable reading.*



Wie schon die Vorgängerserie, punktet diese neue HF Gerätelinie durch ein überaus kompaktes Baumaß. So finden diese Geräte nicht nur in großen OP Räumen, sondern auch in kleineren Praxen immer einen passenden Platz. Permanent überprüft das Gerät den Kontakt zwischen der Neutralelektrode und dem Patienten.

Durch die neu hinzugefügte REM Funktion (Return Electrode Monitoring) können diese Geräte auch für eine Vielzahl von Anwendungen im OP eingesetzt werden.



*Like the previous series, this new HF device line scores with an extremely compact size. This means that these devices always find a suitable place not only in large operating rooms - also in smaller medical practices. The device constantly checks the contact between the neutral electrode and the patient.*

*Thanks to the newly added REM function (Return Electrode Monitoring), these devices can also be used for a variety of applications in the OR.*

## HF-KLEINGERÄTE

### SMALL HF UNITS

---

#### SICHERHEIT

Unsere Geräte erfüllen die internationalen Sicherheitsstandards (IEC). Sie werden komplett über Mikroprozessoren gesteuert, was Anwender und Patient ein Höchstmaß an Sicherheit garantiert und gleichzeitig dem Benutzer eine Vielzahl von Einstellungsvarianten bietet.

Permanente Systemprüfung: bei Störungen blockiert das Gerät augenblicklich die Leistungsabgabe und gibt einen entsprechenden Fehlercode aus.

#### EIGENSCHAFTEN

- Automatische Kontrolle und Regulierung der Ausgangsleistung in Abhängigkeit von der Impedanz des Gewebes, aufgrund eines permanenten Abgleichs zwischen Gerät und Gewebe.
- Die räumlich limitierte bipolare Anwendung des hochkonzentrierten Stroms hat keine Auswirkung auf anderes Gewebe oder Nerven.
- Bei der Verwendung von REM (Return Electrode Monitoring) Neutralelektroden überprüft das Gerät permanent den Kontakt zwischen der Neutralelektrode und dem Patienten. Reduziert sich die Kontaktfläche, gibt das Gerät einen akustischen sowie optischen Alarm und verringert automatisch stufenweise die Leistungsabgabe bis auf null, um den Patienten vor Verbrennungen zu schützen.
- Vollständige Kontrolle aller Funktionen durch Mikroprozessoren während des automatischen Selbsttests nach dem Einschalten.

#### SAFETY

*Our devices meet all international safety standards (IEC). It is complete controlled by microprocessors, which grants user and patient maximum security. At the same time it offers the user a variety of setting options.*

*Permanent system check: in the event of malfunctions, the device immediately blocks the power output and indicates a corresponding error code.*

#### FEATURES

- *Automatic control and regulation of output power depending on the impedance of the tissue, due to a permanent alignment between device and tissue.*
- *The spatially limited bipolar application of the high concentrated current has no effect on tissues or nerves.*
- *When using REM (Return Electrode Monitoring) plates, the device constantly checks the contact between the neutral electrode and the patient. If the contact area is reduced, the device gives an acoustic and visual alarm and reduces automatically the power output to zero in order to protect the patient from burns.*
- *Complete control of all functions due to microprocessors during the automatic self-test after turning on.*

## TOM 80

### TOM 80



Das Tekno TOM 80 ist bestens geeignet für Anwendungen in der HNO-, Dental-, Maxillo-Facial, kleinen Allgemeinchirurgie, sowie Gynäkologie und Dermatologie.

Es verfügt über eine Ausgangsleistung von 140W für den monopolaren Bereich und 100W für bipolares Koagulieren.

Ein Universal-Fußschalter bietet die Möglichkeit zur Bedienung der CUT und COAG Programme.

*The Tekno TOM 80 is ideally suited for applications in ENT, Dental, Maxillo-Facial, small General Surgery, as well as Gynecology and Dermatology.*

*It has an output power of 140W for the monopolar area and 100W for bipolar coagulation.*

*A universal foot switch offers the possibility to use the CUT and COAG programs.*

Unit	TOM 80
Article No.	tk 90006-00 (230 V) tk 90006-01 (110 V)
Footswitch	tk 90018-00 (single pedal)
<b>MONOPOLAR</b>	
Cutting	140 W
Coagulation	120 W
<b>BIPOLAR</b>	
Cutting	-
Coagulation	100 W

#### TECHNICAL DATA

Power supply	230/110 V; 50/60 Hz
Power consumption	370 VA
Frequency	450 KHz ± 10%
Outputs	1x monopolar, 1x bipolar
Monopolar modes	9 (5x cut; 4x coag)
Bipolar modes	1 (1x coag)
Safety class	Class 1
Type	CF
Classification according to EC-93/42 EEC	IIB
Dimensions (W x D x H)	250 x 240 x 120mm
Weight	4.5 kg

# TOM 80

## TOM 80

### STANDARD SETS

For TEKNO TOM	TOM 80				
	monopolar				bipolar
	Standard		Dental		
	tk 90006-50	tk 90006-55	Maxillofacial		
tk 90006-70			tk 90006-75	tk 90006-90	
Handle insertion in mm	Ø 2.4	Ø 4.0	Ø 2.4	Ø 4.0	
Electrode Handle w/o manual control	tk 90021-20				
ElectrodeHandle w/o manual control	tk 90021-00	x		x	
ElectrodeHandle w/o manual control	tk 90031-00		x		x
Hand neutral plate	tk 90029-30				
Neutral plate, stainless steel	tk 90029-20	x	x	x	x
Fixing belt for tk 90029-20	tk 90029-60	x	x	x	x
Needle electrode, thin	tk 90014-01				
Needle electrode, 45°, thin	tk 90014-02				
Needle electrode, 45°, thick	tk 90014-04				
Loop electrode, Ø 5 mm	tk 90014-07				
Loop electrode, oval, Ø 5 mm	tk 90014-11				
Ball electrode, 45°, Ø 3 mm	tk 90014-20				
Knife electrodes (2x)	tk 90022-01	x			
Knife electrodes (2x)	tk 90032-01		x		
Needle electrode, thin	tk 90023-02	x			
Needle electrode, thin	tk 90033-03		x		
Needle electrode, thick	tk 90023-01	x		x	
Needle electrode, thick	tk 90033-01		x		x
Needle electrode, 45°, thick	tk 90023-03			x	
Needle electrode, 45°, thick	tk 90033-06				x
Ball electrode, Ø 2 mm	tk 90024-01	x		x	
Ball electrode, Ø 2 mm	tk 90034-00		x		x
Ball electrode, 45°, Ø 2 mm	tk 90034-07			x	
Ball electrode, 45°, Ø 2 mm	tk 90034-15				x
Ball electrode, Ø 4.0 mm	tk 90024-02	x			
Ball electrode, Ø 4.0 mm	tk 90034-01		x		
Loop electrode, Ø 5 mm	tk 90025-01			x	
Loop electrode, Ø 5 mm	tk 90035-02				x
Pneumatic footswitch	tk 90018-00	x	x	x	x
Bipolar cable, 3m	tk 707-338				x
Bipolar forceps	tk 90101-16				x

TOM 100

TOM 100



Das Tekno TOM 100 arbeitet rein bipolar und ist besonders für Anwendungen in der Gynäkologie und Laparoskopie geeignet.





Es verfügt über eine Ausgangsleistung von 120W für den Schneidemodus und von 100W zum Koagulieren.

Ein Doppelfußschalter erlaubt dem Anwender ein einfacheres und schnelleres Arbeiten.

*Tekno TOM 100 works purely bipolar and is particularly suitable for applications in Gynecology and Laparoscopy.*

*It has an output power of 120W for the cutting mode and 100W for coagulation.*

*A double foot switch allows the user to work more easy and quick.*

Unit	TOM 100
Article No.	tk 90007-00 (230 V) tk 90007-01 (110 V)
Footswitch	tk 90019-00 (double pedal)
<b>MONOPOLAR</b>	
Cutting 	-
Coagulation 	-
<b>BIPOLAR</b>	
Cutting 	120 W
Coagulation 	100 W

#### TECHNICAL DATA

Power supply	230/110 V; 50/60 Hz
Power consumption	370 VA
Frequency	450 KHz ± 10%
Outputs	1x bipolar
Monopolar modes	-
Bipolar modes	6 (3x cut; 3x coag)
Safety class	Class 1
Type	CF
Classification according to EC-93/42 EEC	IIB
Dimensions (W x D x H)	250 x 240 x 120mm
Weight	4.5 kg

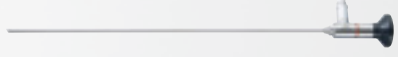
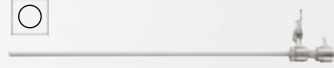

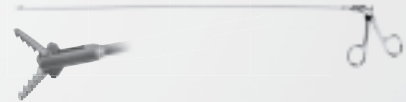
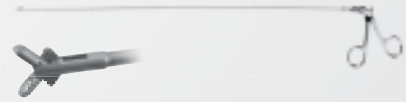
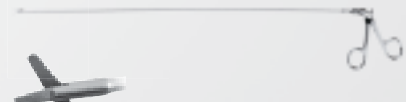
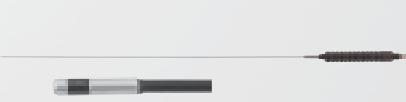
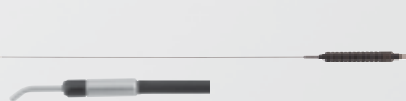
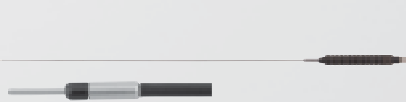
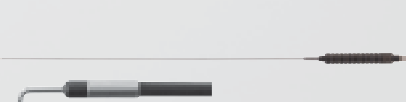
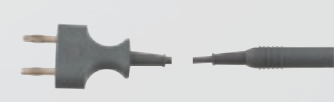



TOM 100

TOM 100

OFFICE HYSTEROSCOPY SET - 5 CHARR.

tk 90007-50

[pos 01]	Hysteroskop, Ø 2,7mm, 30°, 302mm <i>Hysteroscope, Ø 2.7mm, 30°, 302mm</i>		tk 700-063	1 pc
[pos 02]	Diagnostiksheath, Ø 3,7mm, 267mm <i>Diagnostic sheath, Ø 3.7mm, 267mm</i>		tk 791-253	1 pc
[pos 03]	Dauerspühschaft mit 5 Charr. Arbeitskanal, Ø 5mm, 235mm <i>Continuous flow sheath with 5 Charr. working channel, Ø 5mm, 235mm</i>		tk 791-077	1 pc
[pos 04]	Alligator Fasszange, halbstar, 400mm <i>Alligator forceps, semi-rigid, 400mm</i>		tk 790-219	1 pc
[pos 05]	Biopsie Fasszange, halbstar, 400mm <i>Scissors, semi-rigid, 400mm</i>		tk 790-217	1 pc
[pos 06]	Schere, halbstar, 400mm <i>Biopsy forceps, semi-rigid, 400mm</i>		tk 790-216	1 pc
[pos 07]	Flexible Kugelelektrode, bipolar, 5 Charr., 360mm <i>Flexible ball electrode, bipolar, 5 Charr., 360mm</i>		tk 790-150	1 pc
[pos 08]	Flexible Nadelelektrode, 45°, bipolar, 5 Charr., 360mm <i>Flexible needle electrode, 45°, bipolar, 5 Charr., 360mm</i>		tk 790-151	1 pc
[pos 09]	Flexible Nadelelektrode, gerade, bipolar, 5 Charr., 360mm <i>Flexible needle electrode, straight, bipolar, 5 Charr., 360mm</i>		tk 790-152	1 pc
[pos 10]	Flexible Nadelelektrode, 90°, bipolar, 5 Charr., 360mm <i>Flexible needle electrode, 90°, bipolar, 5 Charr., 360mm</i>		tk 790-153	1 pc
[pos 11]	Bipolar Kabel, 3m <i>Bipolar cable, 3m</i>		tk 707-338	1 pc
[pos 12]	Pneumatischer Doppelfußschalter <i>Pneumatic double foot pedal</i>		tk 90019-00	1 pc

## TOM 141/DPS

### TOM 141/DPS







Das neue TOM 141/DPS ist der stärkere Bruder des TOM 80 und ist ebenso für Anwendungen in der HNO-, Dental-, Maxillo-Facial, sowie Gynäkologie und Dermatologie geeignet. Zusätzlich bietet das Gerät Einstellungsmöglichkeiten zur Durchführung einer Vielzahl von Eingriffen im Bereich der Chirurgie (kleine Allgemeinchirurgie, Notfall-Chirurgie, Gastroenterologie) sowie in einigen Bereichen der Endoskopie. Das Tekno TOM 141/DPS verfügt über eine Ausgangsleistung von 160W für den monopolaren Bereich und 100W für bipolares Koagulieren.

Ein Doppelfußschalter erlaubt dem Anwender ein einfacheres und schnelleres Arbeiten.

*The new TOM 141/DPS is the stronger brother of the TOM 80 and is also suitable for applications in ENT, Dental, Maxillo-Facial, as well as Gynecology and Dermatology. In addition, the device offers setting options for a variety of carried out applications in the field of surgery (Small General Surgery, Emergency Surgery, Gastroenterology) as well as some areas of Endoscopy. The Tekno TOM 141/DPS has an output power of 160W for the monopolar range and 100W for bipolar coagulation.*

*A double foot switch allows the user to work more easy and quick.*

Unit	TOM 141/DPS
Article No.	tk 90005-00 (230 V) tk 90005-01 (110 V)
Footswitch	tk 90018-00 (single pedal) tk 90019-00 (double pedal)
<b>MONOPOLAR</b>	
Cutting 	160 W
Coagulation 	120 W
<b>BIPOLAR</b>	
Cutting 	-
Coagulation 	100 W

#### TECHNICAL DATA

Power supply	230/110 V; 50/60 Hz
Power consumption	370 VA
Frequency	450 KHz ± 10%
Outputs	1x monopolar, 1x bipolar
Monopolar modes	9 (5x cut; 4x coag)
Bipolar modes	1 (1x coag)
Safety class	Class 1
Type	CF
Classification according to EC-93/42 EEC	IIB
Dimensions (W x D x H)	250 x 240 x 120mm
Weight	4.5 kg



# TOM 141/DPS

## TOM 141/DPS

### STANDARD SETS

		Standard	
		tk 90005-50	tk 90005-60
Handle insertion in mm		Ø 2.4	Ø 4.0
Double pedal switch, UNIVERSAL	tk 90016-00		
Pneumatic pedal switch, monopolar	tk 90018-00		
Pneumatic double pedal switch, monopolar	tk 90019-00	x	x
Electrode Handle with manual control	tk 90020-00		
Electrode Handle with manual control	tk 90030-01		x
Argon Electrode Handle with manual control	tk 90301-10		
Electrode Handle without manual control	tk 90021-00	x	
Electrode Handle without manual control	tk 90031-00		
Knife electrodes (2x)	tk 90022-01	x	
Knife electrodes (2x)	tk 90032-01		x
Knife electrode, rigid, 40 mm	tk 90301-16		
Knife electrodes, 100mm	tk 90022-05		
Rhombic knife electrode	tk 90032-02		
Needle electrode, thick	tk 90023-01	x	
Needle electrode, thick	tk 90033-01		x
Needle electrode, thin	tk 90023-02	x	
Needle electrode, thin	tk 90033-02		x
Ball electrode, Ø 2.5 mm	tk 90024-01	x	
Ball electrode, Ø 4.0 mm	tk 90034-01		x
Ball electrode, Ø 4.0 mm	tk 90024-02	x	
Ball electrode, Ø 6.0 mm	tk 90034-02		x
Loop electrode, Ø 5.0 mm	tk 90025-01		
Loop electrode, Ø 10.0 mm	tk 90035-01		
Coagulation electrode, rigid, 25 mm	tk 90301-11		
Coagulation electrode, rigid, 100 mm	tk 90301-12		
Coagulation electrode, rigid, 320 mm	tk 90301-13		
Disposable neutral electrode with cable, sterile	tk 90029-16		
Neutral electrode with cable	tk 90029-20	x	x
Fixing belt for neutral electrodes	tk 90029-50	x	x
Cable for flexible electrode, 2.5 m	tk 90301-18		
Tube for gas input with quick-action coupling	tk 90302-14		

## HF-KLEINGERÄTE

### SMALL HF UNITS



MONOPOLARE STRÖME MONOPOLAR CURRENTS	TOM 80	TOM 100	TOM 141/DPS
<b>PURE</b> Reiner Schnitt ohne Koagulationseffekt <i>Pure cut without coagulating effect</i>	x		x
<b>P PULSED</b> Reiner Schnitt, pulsierend <i>Pulsed pure cut</i>	x		x
<b>BLEND</b> Reiner Schnitt, pulsierend <i>Pulsed pure cut</i>	x		x
<b>B PULSED 1</b> Koagulierender Schnitt, pulsierend <i>Pulsed coagulating cut</i>	x		x
<b>B PULSED 2</b> Koagulierender Schnitt pulsierend, langsam <i>Slowly pulsed coagulating cut</i>	x		x
<b>MICRO</b> Niederspannungs-Koagulation <i>Low voltage coagulation</i>	x		x
<b>M PULSED</b> Feine Koagulation, pulsierend <i>Pulsed delicate coagulation</i>	x		x
<b>FULG</b> Kontaktlose Hochspannungs-Koagulation <i>Contact free high voltage coagulation</i>	x		x
<b>F PULSED</b> Macro Koagulation "Fulguration", pulsierend <i>Pulsed macro coagulation "fulguration"</i>	x		x
<b>BIPOLARE STRÖME BIPOLAR CURRENTS</b>	<b>TOM 80</b>	<b>TOM 100</b>	<b>TOM 141/DPS</b>
<b>BIPOLAR</b> Bipolare Koagulation <i>Bipolar coagulation</i>	x		x
<b>PURE</b> Schnitt für offene Chirurgie oder Laparoskopie <i>Cut for use in Open Surgery or Laparoscopy</i>		x	
<b>P PULSED</b> Schneller Schnitt, pulsierend <i>Pulsed fast cut</i>		x	
<b>BLEND</b> Schnitt mit starker Koagulation <i>Cut with strong coagulation</i>		x	
<b>MACRO</b> Schnitt mit starker Koagulation <i>Cut with strong coagulation</i>		x	
<b>M PULSED</b> Standard Koagulation, pulsierend <i>Pulsed standard coagulation</i>		x	
<b>MICRO</b> Feine Koagulation <i>Delicate coagulation</i>		x	

HF-KLEINGERÄTE

SMALL HF UNITS



## **RAUCHABSAUGUNGSSYSTEME – HILFREICHER DENN JE**

**EMPFOHLEN BEI OPERATIONEN VON COVID-19  
INFIZIERTEN PATIENTEN\***

**\*<https://europepmc.org/article/med/32221118>**

## **SMOKE EVACUATION SYSTEMS – MORE HELPFUL THAN EVER**

**RECOMMENDED DURING OPERATIONS OF COVID-19  
INFECTED PATIENTS\***

**\*<https://europepmc.org/article/med/32221118>**

## HF-KLEINGERÄTE

### SMALL HF UNITS

---

Für weitere Informationen fragen Sie  
bitte nach unserem Spezial-Katalog!  
*For further information please ask for  
our special catalouge!*



© 2020 – TEKNO-MEDICAL Optik-Chirurgie GmbH  
TEKNO is a registered trademark of TEKNO-MEDICAL Optik-Chirurgie GmbH  
Printed in Germany 11/2020 – Nachdruck, auch auszugsweise, verboten